

T.A.R. NEWS

大雪

NO.016

ANNUAL PERFORMANCE

佛光大學熱音社成果發表

佛光大學文化資產與創意學系

宜蘭·礁溪·林美山

己丑年·尚牛歲·大雪

網址：<http://www.fgucar.blogspot.com/>

2009-12-16 Wednesday

17:00PM

[佛光大學德香樓旁籃球場]

<http://www.wretch.cc/album/fgurock>

【刊頭語】

啊囉哈！各位小報的讀者們，小編在這裡為龜速的出刊率向大家至上十二萬分的歉意。這一期要跟大家介紹一首即使在寒風中也會讓大家熱血沸騰的歌，也是不久前在台灣開過演唱會的Skid Row所演唱的「18&LIFE」，雖然小編離十八歲這個年紀已經有一點遙遠了...但是！重點是！這首歌的旋律還是能夠帶給各位心臟一記重擊，雖然它是一首帶有悲劇血統的歌。

本次小報仍然感謝百忙中抽空交稿給我的醫俠呂老師，以及研究所一年級陳豐文同學精采的探訪宜蘭縣頭城鎮李榮春文學館、頭城老街專題，希望大家會喜歡！由於篇幅的關係，小編的「不負責任M時間」停刊一次，如果有興趣知道「18&LIFE」背景故事的朋友們，在系辦遇到我的時候，我們可以小聊一下！（真的超不負責任）

【工商服務時間】

12/16日就是本校一年一度的熱音社成果發表會，本期封面就是熱音社成發宣傳海報，相信熱音社社長看到本期的文資小報，一定會感動的痛哭流涕，畢竟我們學校在活動的熱衷度上面，一直秉持著遙遙落後各大校的情況。要打破現狀，需要各位的熱情參與，還請大家多多支持囉！

（萬年爐主 神）

【節氣養生—大雪】 呂萬安 老師

諺語：『小雪封地，大雪封河。』，『冬月初一有風疾病多，更兼大雪有讎魔，冬至天晴無雨色，明年定唱太平歌。』

大雪時斗指甲，太陽黃經為255度，時值公曆12月7日前後。“大雪”從字面上理解，表示降雪開始大起來。古人認為“大者，盛也，至此而雪盛矣。”當地面有積雪，就是雪大的一種象徵。自古北方有“千里冰封，萬里雪飄”的自然景觀，南方則有“雪花飛舞，漫天銀色”的迷人圖畫。在農民曆上有“瑞雪兆豐年”的說法，意思是說雪鋪蓋在地上，因溫度地，能殺死越冬的蟲子，隔年初春積雪又能融化為水滋養草木，給農事帶來好處多多。大雪三候為：“一候鶡鴠不鳴；二候虎始交；三候荔挺出”。這是說此時天氣寒冷，寒鶡鴠也不再鳴叫了，由於此時是陰氣最盛時期，正所謂盛極而衰，陽氣已有所萌動，所以老虎開始有求偶行為。三候的“荔挺”是蘭草中的一種，也可簡稱為“荔”，也是由於感到陽氣的萌動而長出新芽。俗話說“風後暖，雪後寒”，隨著大雪節氣的來到，氣溫下降，摔傷、凍傷、感冒等都是影響人體健康的常見因素。尤其是呼吸系統、心腦血管疾病特別容易誘發。其中老年人摔傷以手腕、股骨等處的骨折居多，年輕人則多是軟組織挫傷。因此從預防醫學的角度看，老年人應以戶內運動為主，戶外運動最好能夠結伴而行。

在大雪寒冷的季節裡，首先要根據氣候的變化適當增減衣服，其次，患有心腦血管疾病、關節炎、消化系統疾病的病人更要注意防寒保暖，身體不舒服應該主動給醫師進一步檢查，平時通過中醫的調理以達到預防疾病的目的。在寒冷的冬天裡不穿厚衣服睡覺，以免妨礙皮膚的正常“呼吸”、血液循環和排汗功能。大雪節氣後，由於天氣變冷，女性容易患有冷感症，這是因為女性由於經期、孕期和產褥期容易貧血、體虛弱，抗寒能力

差，故在冬季就特別怕冷，另一方面如果患有低血壓、甲狀腺功能低下以及營養不良，就會引起末梢血液循環不良而導致手脚冰冷，因此為了預防和減輕冷感，應該養成適當運動的習慣，同時可以多吃紅肉、大蒜、辣椒、生姜、洋蔥、山藥、桂圓、栗子等溫熱性食物。此外五官的保養也不容忽視，例如唇炎、口角炎、皮膚乾癢症、凍瘡等，除了使用一些乳液、甘油、紫雲膏等保養品之外，不妨多食用水果蔬菜以補充水分和維生素B。體質燥熱的人不宜進補太多的補品以免引起上火，以至併發舌炎、口瘡、痔瘡，反而得不償失。以下介紹一道藥膳：枸杞肉絲，性味溫補而潤且甘甜，適合一般人使用。組成：枸杞20克、瘦豬肉100克、生姜20克、勾芡粉、植物油、麻油、鹽、米酒、砂糖、醬油適量。作法：枸杞子洗淨待用，瘦肉、生薑洗淨切絲，拌入少量勾芡粉，炒鍋燒熱加入適量油，將肉絲、姜絲同時下鍋翻炒，烹入米酒，加入砂糖、醬油、鹽攪勻，放入枸杞子翻炒至熟，淋上麻油即可起鍋。功效：滋陰補血，滋肝補腎，對於體虛乏力、貧血、性功能低下者均有強身益壽之效。

探訪宜蘭縣頭城鎮李榮春文學館、頭城老街（拓碑DIY、頭城文化館）
文資研一/陳豐文

壹、前言：

臺灣最近興起了老街改造計畫，各縣市都針對縣市內所屬具有特色的老街實施改造計畫，其主要目的是透過老街區的街道景觀改造，達到老街再造、發展地方文化產業、促進觀光發展。個人其實也探訪過無數的老街，例如三峽老街、深坑老街、內灣老街、鶯歌老街等等，但以往在假日探訪這些老街也都是停留在走馬看花、吃吃所謂地方小吃、人擠人的探訪方式，並無專人導覽做更深沉的探訪。此次探訪頭城老街及李榮春文學館，有了專人導覽後，讓我有機會能夠重新認識老街，老街在我的印象裡不再是吵雜如市場般的商業地段，透過專人的導覽，讓我猶如墮入時光隧道，回到老街那個年代，看見那個年代的人、事、物，讓你慢慢的品味、咀嚼。

貳、李榮春文學館

一、李榮春生平簡介

李榮春（1914-1994），筆名覺黎、雨亭，世代卜居宜蘭頭城。日治時代畢業於頭城公學校，自修學習漢文、英文、日文。1938年，蘆溝橋事變發生的第二年，25歲的李榮春加入「台灣農業義勇團」，隨團至中國工作，除役後，曾停留安徽、江蘇紹興等地讀書寫作，1946年返台。

李榮春為台灣第一代以白話文創作的本土文學家。早期加入鍾肇政主編的「文友通訊」，也曾任職「公論報」，然泰然半歲月隱居故鄉和平老街，致力寫作。後

後世譽為『文學的隱士』、『台灣文學的殉道者』、『蘭陽文壇的獨孤俠』，作品風格敦厚深情，寫實自然，一生在孤絕的環境寫作，他毫不氣餒地奮筆孤注一擲，累積了將近三百萬字的作品，去世後才被家人在衣櫥裡發現，一一整理：八〇萬言的《祖國與同胞》，以及《海角歸人》、《洋樓芳夢》、《八十大壽》、《懷母》、《魏神父》、《鄉愁》等作品，都是耗盡體力完成的長篇小說；此外，也留下了一些與故鄉頭城有關的短篇作品。



二、探訪李榮春文學館

李榮春文學館之建築物本體，宜蘭縣政府於民國91年9月20日登錄為縣定歷史建築，位於頭城老街起點及社區中心旁之日式住宅（頭城鎮開蘭舊路4號），確實興建年代不詳。其初始做為頭城公醫館，戰後改為頭城國小校長宿舍，偶為頭城國小教師會議所。

該建物因年久失修且閒置多年，宜蘭縣政府文化局93年進行調查研究並於94年完成建築物本體修復，後委託頭城鎮公所進行後續經營管理再利用為鎮史館。

96年度宜蘭縣政府文化局配合行政院文化建設委員會文化資產總管理處籌備處之區域型文化資產環境保存及活化計畫進行頭城老街再造，將本館充實內部軟體，規劃為在地文學作家李榮春文學館，98年4月完成內部展示工程，期望除推廣李榮春文學外，更增添老街內涵及文化氣息。

初看見此建築物就被它的外觀所吸引，這是一間很傳統的日式建築，從外觀可以感受到它雖經過歲月的摧殘，但是在經過整理保存後，它依然保有它原來的面貌，讓看見的人感覺就有一股極大的誘惑力去了解它。

進入文學館內把上吸引我的就是它那看似很長的日式長廊，雖然它的實際長度可能不到十公尺，但是它整個給人的空間感覺就好像很寬長，走在這個長廊上，用手慢慢撫摸長廊邊上的窗櫺，閉上眼睛，聞著這棟建築物的味道，慢慢的去感受這個空間，讓人有如走入時光隧道，回到了那個純樸的年代。

文學館內除了播放李榮春先生生前的簡介外，另外靜態的展覽了一些他的著作及照片，其中最吸引我的就是在房子一隅，靠近窗戶的位置的一套外觀是舊型的書桌椅，但是它的材質卻是用現代的壓克力製成，書桌上擺放著李榮春先生的文章手稿，雖然它與屋內的設施形成強烈的對比，但是站在書桌前，我似乎隱隱約約的看見一位偉大的臺灣本土文學家正在埋首讀案，疾徐的寫

著他理想中的文章，這些都是他心中的魁寶，也是他畢生的心血，可以感受到他對文學的執著。



文學館入口



文學館後方



長廊



內部擺設

雖然李榮春文學館非其故居，但館內擺設及氣氛，透過導覽，仍可表現出李榮春先生致力於臺灣文學創造的那一份執著，讓參觀者對於這一位臺灣文學家有著更深切的了解，而不再是走馬看花的瀏覽過。

二、探訪頭城老街

1. 老街沿革

在當地的里長導引下，沿著李榮春文學館後方走下去，就是頭城老街。

頭城昔日稱頭圍，是清朝嘉慶元年(西元1796年)開蘭先賢吳沙率漢人入墾蘭陽平原時所建立的第一個據點，因地處蘭陽平原的北端又兼具烏石港與平原河運通達的便利性，成為後來漢人文化及商業活動進出接續開墾的二圍(今頭城鎮二城)、三圍(今礁溪鄉三民)、四圍(今礁溪鄉詩結)、五圍(今宜蘭市)等地對外最主要的陸、海運交通樞紐與孔道，貿易鼎盛，商旅雲集，因而形成蘭地最早的商業街市，號稱「宜蘭第一街」，舊稱「頭圍街」。

頭城老街因時代的變遷，風華漸褪，但由現仍留存散佈於老街區塊的頭城國小校長宿舍、南北門福德祠、十三行、盧績祥宅第與頭圍港遺址、林本源租館、吳惠仁宅、新長興樹記與老紅長興、慶元宮、源合成與陳春記連棟街屋等，仍可看到經歷清代、日治時期而迄今，從繁華到蕭條，二百餘年來老街人文、歷史發展蛻變的痕跡及過程。

2. 老街景物 (一) - 南、北門福德祠
探訪老街首先印入眼簾的就是北門福德祠，根據里長的解說，北門福德祠目前正在修護中，但修護的過程，遇到了習俗上的問題

而有所爭議，爭議點為福德祠屋頂屋瓦的行數，原來的屋瓦的行數是十二行，但就廟宇的地理風水而言，凡是3.6.9等之倍數為不吉利，故在整修時將屋頂屋瓦的行數由十二行改成十行，但引起部分人士的不認同，認為原來是何狀態修復後，也應保持原來之面貌，不應擅自更改。但是里長提到一個觀點也是可讓人深思之處，就是當在修護古蹟時，發現從前的人建築的錯誤，現在的人在修護難道不可以把它更正過來，而是要讓這個錯誤一直延續下去嗎？表面上北門福德祠的修護工作也不過是10與12這兩個數字的爭議罷了，但卻導出其另外一層的問題，就是古蹟修護的目的是要維持古蹟的原貌，但發現從前的建築是錯誤的，修護過程中可否更正過來？這個問題著實讓人陷入兩難。

南、北門福德祠位於頭城老街的南、北兩端，是清朝同治2年(西元1863年)頭圍街的商民為了守住街市財氣所興建的，為臺灣少數現仍留存能充分展現「街頭街尾土地廟」街道空間結構特色的建築。北門福德祠現依然維持日治大正5年(西元1916年)整建後的傳統廟貌，祠內的神龕木雕及山牆上造型精美的泥塑獅頭、磬牌漏窗等都保持完好。北門福德祠供奉有來自中國的黑面土地公神像、僅見於宜蘭地區的褐色土地公神像及雕工傳神的文、武判官神像等。

每年「土地公生」(農曆2月初2)信徒舉辦的「千龜來朝」慶祝活動，結合傳統與創意，多采多姿，是頭城老街年度節慶盛事。



北門福德祠修護前



北門福德祠修護中



南門福德祠
頭城老街的南端



頭城老街北端

由於陳豐文同學的文章篇幅較大，未刊載完的內容會在下期小報中刊出，敬請期待！另外，小報仍在持續徵稿中，舉凡與文化資產、文化創意等相關議題、心情書寫、或是好歌推薦等等，皆可投稿，除了鍛鍊文筆以外，也給自己的青春留下一點軌跡吧！

投稿信箱：972701@mail.fgu.edu.tw